

separable prefix verbs

grimm grammar

♣ Verbs : Präsens - Trennbare Verben

One facet of verbs is that they can be preceded by prefixes, small units of language that somehow modify or enhance the meaning of basic verbs. Although there are some patterns as to how these prefixes affect the verbs' meaning, for the most part you just need to learn the individual verbs.

- | | |
|---|--|
| <p>Die sieben Zwerge sehen im Wohnzimmer fern.</p> <p>Chef spielt ihnen Disneys 'Snow White' vor.</p> <p>Er lädt natürlich auch Schneewittchen ein.</p> <p>Sie bringt frische Kekse und Kräutertee mit.</p> <p>Als Schneewittchen im Film in den Apfel beißt, fängt Brumbär an, laut zu weinen und läuft schnell weg ... Er kann diese Szene gar nicht ausstehen!</p> <p>Schneewittchen läuft ihm nach, und sie gehen lieber in den schönen Wäldern im Harzgebirge spazieren.</p> | <p>The seven dwarves are watching TV in the living room.</p> <p>Doc is playing them Disney's <i>Snow White</i>.</p> <p>He invites Snow White as well, of course.</p> <p>She brings fresh cookies and herbal tea (to the party).</p> <p>As Snow White bites into the apple in the film, Grumpy starts to cry loudly and runs away ... He can't stand this scene!</p> <p>Snow White runs after him, and they go for a walk in the beautiful forests in the Harz mountains instead.</p> |
|---|--|



♣ I. Prepositions as separable prefixes

Most prepositions can be made into separable prefixes, and most separable prefixes are originally prepositions. These prefixes change the new verb's meaning in a way that is often related to the original meaning of the preposition. Here are some examples for the most common separable prefixes:

| preposition/prefix (general meaning) | example | english |
|---|---|--------------------------------------|
| AB- (away) | ab fahren ab sagen | depart cancel |
| AN- (towards) | an kommen an fangen | arrive begin |
| AUF- (up, on) | auf stehen auf hören | wake up stop |
| AUS- (out, also suggests completion) | aus steigen aus stehen | get out (of a bus) stand somebody |
| EIN- (in) | ein steigen | get in (a bus, train) |

| | | |
|---|---|---|
| | ein laden | invite |
| LOS- (indicates beginning something) | los gehen los brechen | get started break loose/escape (break out) |
| MIT- (with, along) | mit bringen mit kommen | bring along come with, come along |
| NACH- (after, follow) | nach holen nach laufen | make up (work, homework) run after someone (literally) |
| VOR- (before, ahead, forward) | vor lesen vor spielen | read out loud play (e.g., a film) |
| WEG- (away) | weg werfen weg laufen | throw away run away |

❖ II. Other common separable prefix verbs

| | |
|---|--|
|  fernsehen - watch TV | spazierengehen - go for a walk |
| Rad fahren - ride a bicycle | schwarzarbeiten - work illegally |
| teilnehmen - participate | schwarzfahren - ride (e.g., a train) without a ticket |
| kennenlernen - get to know | achtgeben - pay attention |

❖ III. Word order and separable prefixes

A. Declarative sentences

The separable prefixes affect word order in basic sentences; they also have slightly different [participle forms](#).

The typical word order in basic German (declarative) sentences is SUBJECT-VERB-VERBAL COMPLEMENTS. While this order stays the same for the most part, the separable prefix of the separable prefix verb goes to the very end of the declarative sentence.

| parts of the sentence | subject | verb | other items that complete the verb (e.g., direct object) | separable prefix |
|--|---------|---------------|--|------------------|
| <i>declarative sentence</i> | Chef | spielt | Tennis. | |
| <i>declarative sentence with a separable prefix verb</i> | Chef | spielt | den Film | vor . |

B. Questions

Separable prefix verbs affect the word order in questions as well:

| parts of the sentence | subject/question word | verb | verbal complements/subject | separable prefix |
|-----------------------------|-----------------------|---------------|----------------------------|------------------|
| <i>declarative sentence</i> | Chef | spielt | den Film | vor . |
| <i>Who?</i> | Wer | spielt | den Film | vor ? |
| <i>What?</i> | Was | spielt | Chef | vor ? |

C. With modal verbs


Modal verbs affect the word order of sentences with separable prefix verbs, too:

| parts of the sentence | subject | primary verb | verbal complements/subject | separable prefix/infinite |
|--|---------|---------------|----------------------------|---------------------------|
| <i>declarative sentence</i> | Chef | spielt | den Film | vor . |
| <i>modal verb: wollen</i> | Chef | will | den Film | vorspielen . |
| <i>question with modal verb</i> | Was | will | Chef | vorspielen ? |

D. With subordinating conjunctions

Finally, separable prefix verbs **move around** when different phrases are connected by subordinating conjunctions (and also by relative pronouns).

| subordinating conjunction | subject/question word | verb | verbal complements/subject | separable prefix |
|---------------------------|-----------------------|---------------|----------------------------|--|
| | Chef | spielt | den Film | vor . |
| | Chef | lädt | Schneewittchen | ein . |
| Bevor (before) | Chef | -- | den Film | vorspielt, lädt er Schneewittchen ein . |
| Nachdem (after) | Chef | -- | Schneewittchen | einlädt, spielt er den Film vor . |

| | | |
|---|---|---|
|  <i>Brummbär</i> | Ich möchte diesen Film wegwerfen !!! Ich will ihn nie wieder anschauen ! | I would like to throw away this film!!! I never want to watch it again! |
| <i>Schneewittchen</i> | Nachdem du die DVD wegwirfst , lesen wir dein neues Drehbuch für diese Geschichte! | After you throw away the DVD, let's read your new screen play for this story! |
| <i>Brummbär</i> | Ahm ... Es ist noch nicht fertig. Und weiterhin ist es ein bisschen kitschig ... Ahm ... Die Hexe kann dich natürlich nicht umbringen , und ich bin der Held, und obwohl du den Prinzen kennenlernst , heiratest du mich ... Hmmm ... | Ahem ... It's not finished yet. And furthermore, it's also a bit kitschy... Ahem ... The witch of course can't kill you, and I am the hero, and although you meet the prince, you marry me ... Hmmm ... |
| <i>Schneewittchen</i> | Mein lieber Brummbär, du bist echt süß! Aber du solltest deine Karriere nicht aufgeben ! | My dear Grumpy, you are really sweet! But you should not give up your (day)job! |

Below are some of the most commonly used separable prefix verbs with English equivalents. The first column offers some general meanings associated with the prefixes, but these are only tendencies, not set rules.

| preposition/prefix (general meaning) | example | english |
|--------------------------------------|--|--|
| AB- (away) | ab brennen ab geben ab kürzen ab nehmen abschließen ab treiben | burn down turn in (homework), hand over (ticket) shorten lose weight finish, complete abort |
| AN- (towards) | an erkennen an deuten an geben an klagen ankleiden an schauen an stellen an weisen an wenden | recognize hint at, suggest brag, show off accuse dress watch hire, employ instruct use |
| AUF- (up, on) | auf atmen auf bleiben auf führen auf klären auf lockern auf nehmen | breathe a sigh of relief stay up (person), stay open (store) perform (e.g., theater play) inform, enlighten, clear up liven up (a party, person) take a picture of (incl. video images) |

| | | |
|---|--|---|
| | auf räumen auf schlagen auf wachsen | tidy/clean up (e.g., room) open (eyes, book) grow up |
| AUS- (out, also suggests completion) | aus bilden aus brechen aus drücken aus drücken aus flippen aus geben aus gehen aus lachen aus machen aus nutzen aus schließen aus sprechen aus sterben aus tauschen | educate, train break out print (e.g., text, picture) express freak out (flip out) publish, hand out go out, date laugh at (someone) turn off (light), put out (fire) take advantage of (person, opportunity) lock out, exclude pronounce die out, go extinct exchange |
| EIN- (in) | ein brechen ein fallen (es ist mir eingefallen) ein führen ein kaufen ein leben (sich) ein nehmen ein richten ein schätzen ein schlafen ein schüchtern ein werfen ein ziehen | break in (horse, into house) occur (to someone), come to mind introduce (a topic) go shopping, buy get used to earn, make money furnish (apartment), arrange (furniture) judge, guess (e.g., at size, value) fall asleep intimidate, bully throw in (e.g., remark, towel) move in (e.g., into a new apartment) |
| LOS- (beginning something) | los fahren los werden | get going, leave get rid of, spend, lose |
| MIT- (with, along) | mit bekommen mit fahren mit fühlen mit machen mit nehmen mit spielen mit teilen | get out (of a lecture), understand ride along sympathize participate, do something w/someone take along play along (in a sport) inform, share knowledge |
| NACH- (after, follow) | nach ahmen nach denken (ich möchte darüber ~) nach erzählen nach folgen nach geben nach prüfen nach schlagen nach tun nach zählen | imitate think about (I'd like to think about that) retell, relate (a story) follow, succeed (e.g., a king) give in (e.g., to pressure) double check (e.g., essay, homework) look up (e.g., a word in a dictionary) follow somebody's example re-count (double check numbers) |
| VOR- (before, ahead, forward) | vorbereiten vor bestellen vor haben vor kommen vor nehmen vor stellen vor tragen | prepare order in advance (e.g., books) plan, have in mind come up, happen carry out a task introduce, imagine perform (play), give lecture/opinion |
| WEG- (away) | weg bleiben weg bringen weg gehen weg nehmen weg räumen weg treten weg ziehen | stay away take/bring away go away take away clear away (e.g., mess) step away pull away |



Übung

Fill in the blanks with the correct form of the verbs from the word bank that complete the sentences in a meaningful way.

Word bank

| | | | | | |
|------------|-----------|-----------|-----------|------------|--------------|
| aufatmen | einkaufen | aufnehmen | vorhaben | vorspielen | vorstellen |
| nachdenken | ausgehen | einfallen | anschauen | mitkommen | spaziergehen |

1. *Der Prinz:* Was _____ ihr _____?
2. *Chef:* Wir _____ 'Snow White' wieder _____
3. *Der Prinz:* Ich _____ lieber im Wald _____; das Wetter ist so schön!
4. *Der Prinz:* Warum _____ ihr nicht _____? Ihr sollt mehr Sport treiben!
5. *Happy:* Nein, wir bleiben lieber hier. Wir finden diesen Film sehr kathartisch: wir _____ alle erst _____, wenn der Prinz Schneewittchen rettet!
6. *Der Prinz:* Also, ich muss los. Nach dem Spaziergang _____ ich auch _____, wir brauchen Brot, Käse, Obst und Kaffee für unsere Party heute Abend.
7. *Chef:* Und _____ du wieder _____, deine Gedichte zu lesen?
8. *Der Prinz:* Ja, natürlich! Alle lieben meine Dichtung (poetry)! _____ du mich wieder auf DVD _____?
9. *Chef:* Ach, tut mir leid, ich kann nicht. Da _____ mir gerade _____, ich habe heute Abend eine Verabredung (date)!
10. *Der Prinz:* Aha! Wer ist sie? _____ du sie uns _____? Wann können wir sie treffen?
11. *Chef:* Ich _____ darüber noch _____. Ich möchte unsere Beziehung (relationship) noch nicht öffentlich machen (publicize).
12. *Chef:* Aber ehe (before) du fragst, ich weiß noch nicht, wohin wir _____!